



Č.j.: 282246/2021-ČRA

PŘÍKAZNÍ SMLOUVA

**uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s § 2430 a násl.
zákona
č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění**

I. Smluvní strany

Příkazce: Česká republika – Česká rozvojová agentura
Zastoupený: Mgr. Janem Slívou, ředitelem
Sídlem: Nerudova 3, 118 50 Praha 1
IČO: 75123924
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
Číslo účtu: 0000-72929011/0710
(dále jako "příkazce")

a

Příkazník: Sweco Hydroprojekt a.s.
Zastoupený: Ing. Vladimír Mikule, místopředseda představenstva
Ing. Nikola Golerová, členka představenstva
Smluvně oprávněn jednat: Za společnost podepisují dva členové představenstva
společně
Sídlem: Tábořská 940/31, 140 16 Praha 4
Zapsaný: V obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod
sp. Zn. B7326
Kontaktní osoba: [redacted] – ve věcech smluvních
[redacted] - ve věcech technických
E-mail: [redacted]
Pověřená osoba k výkonu autorského dozoru: [redacted]

IČO: 26475081
DIČ: CZ26475081
Bankovní spojení: Komerční banka
Číslo účtu: 1700041/0100
(dále jako „příkazník“)

II. Předmět smlouvy

1. Předmětem plnění příkazníka dle této smlouvy je výkon autorského dozoru příkazníka jako projektanta projektové dokumentace „Zpracování projektové dokumentace ČOV Briceni“ v Moldavsku, která se týká stavby „Čistírna odpadních vod pro Briceni“ v Moldavsku v rozsahu dohodnutém v této smlouvě a za podmínek v ní vedených. Příkazník vykoná a zajistí pro příkazce, na jeho účet a jeho jménem po dobu provádění díla výkon autorského dozoru (dále jen „AD“), jak je stanoveno níže, dále jen „výkon AD“, pro realizaci



stavby „Čistírna odpadních vod pro Briceni“ dále jen „stavba“. Příkazník je povinen předmět činnosti dle této smlouvy provádět osobou pověřenou k výkonu autorského dozoru uvedenou v hlavičce této smlouvy. Pověřená osoba bude disponovat příslušným autorizačním oprávněním podle č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů (autorizovaný inženýr pro stavby vodního hospodářství a krajinného inženýrství).

2. V rámci výkonu autorského dozoru dle této smlouvy bude příkazník zabezpečovat a zajišťovat výkon AD nad souladem prováděné stavby s projektovou dokumentací. Příkazník zajistí zejména tyto činnosti:

Blok prací č. 1:

- poskytování vysvětlení potřebných k projektu pro provádění stavby;
- provádění kontroly dodržení technické specifikace dodavatelské a výrobní dokumentace zhotovitele ve vztahu k projektové dokumentaci pro provádění stavby se soupisem stavebních prací, dodávek a služeb;
- účast na vybraných kontrolních dnech v České republice (v sídle příkazce);
- účast na vybraných kontrolních dnech v Moldavsku (vždy min. 1x za 3 měsíce);
- dohlížení nad dodržáním projektu s poskytováním vysvětlení potřebných pro plynulost výstavby;
- posuzování návrhů zhotovitele stavby na změny a odchylky v částích projektu z pohledu dodržení technicko-ekonomických parametrů stavby, dodržení lhůt výstavby, případně dalších údajů a ukazatelů;
- vyjádření k požadavkům na větší množství výrobků a výkonů oproti projektované dokumentaci;
- sledování postupu výstavby z technického hlediska a z hlediska časového plánu výstavby;
- spolupráce s technickým dozorem příkazce TDI;
- zpracování stanovisek AD k případným změnám, jež se vyskytnou v průběhu stavby;
- zpracování závěrečného stanoviska AD k ukončenému bloku prací č. 1, respektive ověření souladu projektové dokumentace se skutečným provedením stavby.

Blok prací č. 2:

- vyjádření AD k návrhu individuálních a komplexních zkoušek od zhotovitele stavby;
- účast na komplexních zkouškách technologického zařízení stavby ČOV (účast na min. 1 dni při komplexních zkouškách);
- zpracování závěrečného stanoviska AD ke komplexním zkouškám.

Blok prací č. 3:

- účast na zkušebním provozu ČOV (vždy min. 1x za 2 měsíce);
- zpracování stanovisek AD k případným změnám, jež se vyskytnou v průběhu zkušebního provozu stavby;



- zpracování závěrečného stanoviska AD k závěrečnému vyhodnocení zkušebního provozu ČOV.
3. Uvedené činnosti zahrnují veškeré činnosti nutné k provedení AD. Mimo výše uvedené je příkazník povinen provést všechny úkony, které jsou nezbytné k realizaci autorského dozoru v obvyklém rozsahu.
 4. Příkazník je v rámci plnění této smlouvy povinen po skončení provádění stavby uvedené v odst. 1 tohoto článku potvrdit svým podpisem soulad prováděné stavby s projektovou dokumentací, která byla schválena pro výstavbu v Moldavsku.
 5. Příkazce se zavazuje, že výkon AD zaplatí příkazníkovi dohodnutou odměnu a cestovní náklady za účelem výkonu AD v Moldavsku, jak je uvedeno dále.
 6. Příkazník je povinen se na včasné (tj. alespoň 5 pracovních dnů předem) vyzvání zúčastňovat všech podstatných přejímek, jednání a kontrolních dnů stavby. V případě časové kolize včas domluví s druhou stranou jiný vhodný náhradní termín účasti.

III. Doba a místo plnění

1. Příkazník se zavazuje, že bude vykonávat AD od účinnosti této smlouvy přes skutečné odevzdání a převzetí stavby bez vad a nedodělků, a současně po dobu zkušebního provozu ČOV až do jeho ukončení, tak jak je termín provádění stavby stanoven ve Smlouvě o dílo a jeho dodatcích, uzavřené mezi příkazcem (objednatelem) a zhotovitelem stavby. Příkazník potvrzuje, že se se smluvní dokumentací mezi příkazcem a zhotovitelem stavby seznámil.
2. Místem plnění předmětu smlouvy je místo provádění stavby (staveniště), případně pracoviště příkazce nebo příkazníka.

IV. Odměna a platební podmínky

1. Za provádění činností dle této smlouvy náleží příkazníkovi odměna, která se sjednává dohodou smluvních stran, a dále úhrada cestovních nákladů (letenky, hotel, občerstvení atp.), jak je stanoveno dále.
2. Odměna za činnosti stanovené v čl. II. této smlouvy a její fakturace se smluvními stranami sjednává ve výši 326 400,- Kč bez DPH, a to coby cena za výkon AD v České republice i v Moldavsku, až do finálního ukončení stavby. Je to cena nejvýše přípustná. Odměna může být dále navýšena v případě požadavku příkazce na rozšíření předmětu plnění nad rámec této smlouvy, a to na základě písemného dodatku k této smlouvě.



	Cena bez DPH	DPH 21 %	Cena vč. DPH
Blok prací č. 1: dokončení objektů stavby (SO 01, SO 02, SO 03, SO 04) a instalace zařízení stavby (PS 01, PS 02) = 50 % z celkové ceny za autorský dozor	163 200,- Kč	34 272,- Kč	197 472,- Kč
Blok prací č. 2: po ukončení komplexních a individuálních zkoušek strojního zařízení HČS a ČOV = 30 % z celkové ceny za autorský dozor	97 920,- Kč	20 563,20 Kč	118 483,20 Kč
Blok prací č. 3: po ukončení zkušebního provozu ČOV = 20 % z celkové ceny za autorský dozor	65 280,- Kč	13 708,80 Kč	78 988,80 Kč
Autorský dozor – celková cena za výkon AD	326 400,- Kč	68 544,- Kč	394 944,- Kč

DPH bude účtováno dle legislativy platné v době uskutečnění zdanitelného plnění.

3. Vedle výše uvedené odměny za výkon AD se příkazce zavazuje hradit příkazníkovi náklady na každou cestu do Moldavska a zpět, vždy ve výši 24 500,- Kč. Tato částka zahrnuje letenky, ubytování (3 noci), místní přepravu, pojištění, občerstvení a COVID test. Příkazce nebude hradit příkazníkovi v souvislosti s cestou žádné jiné náklady. V rámci předmětu plnění této smlouvy se předpokládá 7 cest do Moldavska a zpět.
4. Faktura bude obsahovat náležitosti daňového dokladu a bude doručena příkazci do pěti dnů od okamžiku, kdy na ní dle odst. 2 tohoto článku vznikl nárok. V případě, že faktura nebude obsahovat některou z výše uvedených náležitostí či bude vystavena předčasně, je příkazce oprávněn vrátit ji příkazníkovi k doplnění či opravě. Nová lhůta splatnosti počíná běžet ode dne opětovného doručení faktury příkazci.
5. Fakturace bude provedena na základě příkazníkem ukončených bloků prací uvedených v čl. IV. 2 této smlouvy, přičemž příkazník společně s fakturou přiloží zprávu s popisem vykonaných prací za výkon AD vždy pro každý ukončený blok prací.
6. Splatnost faktur se stanoví na 30 dnů.



V. Archivace dokladů

1. Příkazník je povinen řádně uchovávat veškeré originály účetních dokladů a originály dalších dokumentů souvisejících s touto zakázkou (smlouva atd.), a to po dobu 10 let od předání a převzetí stavby. Účetní doklady budou uchovávány způsobem uvedeným v zákoně č. 563/1991 Sb. o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, po dobu 10 let.

VI. Ujednání o smluvních pokutách

1. V případě porušení řádného a bezvadného plnění povinností týkajících se kterékoli z poskytovaných služeb, a to za každý stanovený konkrétní případ, se zavazuje příkazník uhradit smluvní pokutu ve výši 2 000,- Kč.
2. Maximální výše smluvních pokut, kterou může smluvní strana z titulu této smlouvy požadovat, je 200 000,- Kč.
3. V případě prodlení příkazce s úhradou faktur je tento povinen příkazníkovi uhradit úrok z prodlení 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.
4. Sjednané majetkové sankce nezbavují smluvní strany odpovědnosti za jimi způsobené škody, které lze vymáhat samostatně.
5. Maximální výše náhrady škody, kterou lze z titulu této smlouvy požadovat, je 5 000 000,- Kč.

VII. Ustanovení týkající se ochrany osobních údajů

1. Příkazce předává příkazníkovi osobní údaje nezbytné pro plnění výše uvedené smlouvy a příkazník je tedy v pozici zpracovatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). Příkazník se zavazuje postupovat v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Osobní údaje předávané příkazníkovi jsou blíže specifikovány v příloze č. 1 této smlouvy.
2. Osobní údaje budou příkazníkem zpracovávány pouze po nezbytnou dobu, tj. zpravidla po dobu trvání smlouvy.
3. Příkazník se zavazuje, že bude dodržovat veškeré povinnosti stanovené mu právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména pak GDPR, a zachovávat mlčenlivost ohledně osobních údajů získaných od příkazce.
4. Příkazník se zavazuje, že bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě



- doložených pokynů příkazce a informuje příkazce o případných požadavcích na předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud právní předpisy nestanoví, že toto informování z důležitých důvodů veřejného zájmu není možné.
5. Příkazník se zavazuje, že zajistí, aby se osoby oprávněné pro něj zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.
 6. Příkazník se zavazuje, že dodrží podmínky stanovené příkazcem pro zapojení dalšího zpracovatele, zejména bude vybírat dalšího zpracovatele se zvláštní pečlivostí a bude od něj požadovat takové záruky, které zabezpečí ochranu osobních údajů aspoň v rozsahu odpovídající úrovni zabezpečení příkazníka, příkazce a požadavkům GDPR. Zapojení dalšího zpracovatele je možné jen s písemným souhlasem příkazce.
 7. Příkazník se zavazuje, že poskytne součinnost příkazci pro splnění jeho povinnosti vyřídit žádost subjektu údajů vztahující se k výkonu jeho práv a k jednáním s dozorovým orgánem.
 8. Příkazník se zavazuje, že osobní údaje získané od příkazce nijak nezneužije pro svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby.
 9. Příkazník prohlašuje, že osobní údaje získané od příkazce budou dostatečně chráněny jeho systémem technických a organizačních opatření. Tento systém ochrany se zavazuje pravidelně kontrolovat. V rámci těchto opatření bude příkazník zejména nakládat s osobními údaji tak, aby nebyly zpřístupněny nepovolaným osobám, tj. osobní údaje v listinné podobě, na výměnných a vyjímatelných datových médiích bude ukládat mimo dosah třetích osob v uzamykatelných prostorech nebo skříních a výpočetní techniku zabezpečí přístupovým heslem.
 10. Příkazník se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření, aby dosáhl stejné nebo vyšší úrovně ochrany jako příkazce, pokud to po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na výši nákladů, kterou na tato opatření bude muset vynaložit.
 11. Příkazník se zavazuje, že s příkazcem bude spolupracovat při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů a v otázkách zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení.
 12. Dojde-li k porušení zabezpečení osobních údajů je příkazník povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu ohlásit příkazci, nejpozději pak do 48 hodin.
 13. Příkazník se zavazuje, že poskytne příkazníkovi veškeré informace nutné k doložení plnění všech povinností příkazníka při zpracování osobních údajů a umožní příkazci provádění kontroly.
 14. V případě, že má příkazník za to, že určitý pokyn příkazce je v rozporu s GDPR nebo jinými právními předpisy týkajícími se ochrany osobních údajů,



neprodleně na to příkazce upozorní.

15. Po ukončení poskytování služeb příkazník provede likvidaci všech osobních údajů zpracovaných pro příkazce s výjimkou těch osobních údajů, které si příkazce vyžádá zpět a těch osobních údajů, které musí archivovat po dobu stanovenou zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiným právním předpisem.
16. Pokud příkazník v průběhu realizace předmětu plnění získá od třetího subjektu osobní údaje, které bude předávat příkazci, je příkazník povinen zajistit před zahájením zpracováním od subjektu údajů nebo jeho zákonného zástupce v případě, že subjektem údajů je dítě, tohoto třetího subjektu písemný souhlas se zpracováním předáním jeho osobních údajů příkazce (České rozvojové agentuře) a tento písemný souhlas předat bez zbytečného odkladu od jeho získání příkazci, pokud nebude možné zpracování osobních údajů provést v souladu s GDPR bez souhlasu subjektu údajů. Souhlas bude udělen na formuláři souhlasu, který tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.

VIII. Ujednání všeobecná a jiná

1. Příkazník bude veškeré plnění tvořící předmět zakázky realizovat vlastními zaměstnanci s příslušnou odborností a autorizací podle Zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, bez použití subdodavatelů.
2. Příkazce je oprávněn tuto smlouvu vypovědět i bez uvedení důvodu. Výpovědní doba činí jeden kalendářní měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
3. Smlouva nabývá platnosti podpisem oprávněných zástupců obou účastníků.
4. Smlouva je vyhotovena ve 3 vyhotoveních, přičemž příkazce obdrží 2 vyhotovení a příkazník 1 vyhotovení.
5. Smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky, které budou podepsány oběma účastníky smlouvy.
6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, jelikož je příkazce povinnou osobou ve smyslu tohoto zákona, a s jejím zveřejněním souhlasí. Zveřejnění se zavazuje zajistit příkazce do 30 dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.
7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti okamžikem uveřejnění v registru smluv.



8. Příkazník zavedl integrovaný systém kvality, environmentálního managementu podle normy ČSN ISO 9001:2016, ČSN EN ISO 14001:2016 a BOZP podle ČSN OHSAS 18001:2008, podnikl všechny odpovídající kroky k ochraně životního prostředí a zabezpečil, že emise, odpady, plošné znečištění a odpadní vody vznikající při jeho činnosti a/nebo obsažené v jeho plnění vůči příkazci budou v souladu s požadavky na hodnoty a postupy nakládání předepsané platnými zákony a směrnicemi. Příkazník se řídí etickým kodexem Sweco. Etický kodex (Code of Conduct) je zveřejněn na internetové stránce: Etika podnikání - Sweco Czech Republic - <https://www.sweco.cz/o-sweco/etika-podnikani/>.
9. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:
Příloha č. 1. - Osobní údaje předávané příkazníkovi;
Příloha č. 2. - Vzorový souhlas se zpracováním osobních údajů.

V Praze dne

V Praze dne

.....
Příkazce
Mgr. Jan Slíva
Ředitel ČRA

.....
za Příkazníka
Ing. Vladimír Mikule
Místopředseda představenstva

.....
Ing. Nikola Gorelová
Členka představenstva